



RBAC com VMware vSphere

ONTAP tools for VMware vSphere 105

NetApp
July 24, 2026

This PDF was generated from <https://docs.netapp.com/pt-br/ontap-tools-vmware-vsphere-105/concepts/rbac-vcenter-environment.html> on July 24, 2026. Always check docs.netapp.com for the latest.

Índice

- RBAC com VMware vSphere 1
 - Como o RBAC do vCenter Server funciona com as ONTAP tools 1
 - Ilustração de uma permissão de servidor vCenter 1
 - Componentes de uma permissão de servidor vCenter 2
 - vCenter considerações sobre RBAC do servidor para ONTAP tools 2
 - vCenter roles e a conta de administrador 2
 - hierarquia de objetos do vSphere 3
 - Funções incluídas nas ONTAP tools for VMware vSphere 10 3
 - vSphere objetos e backends de storage ONTAP 6
 - Trabalhando com RBAC do vCenter Server 6

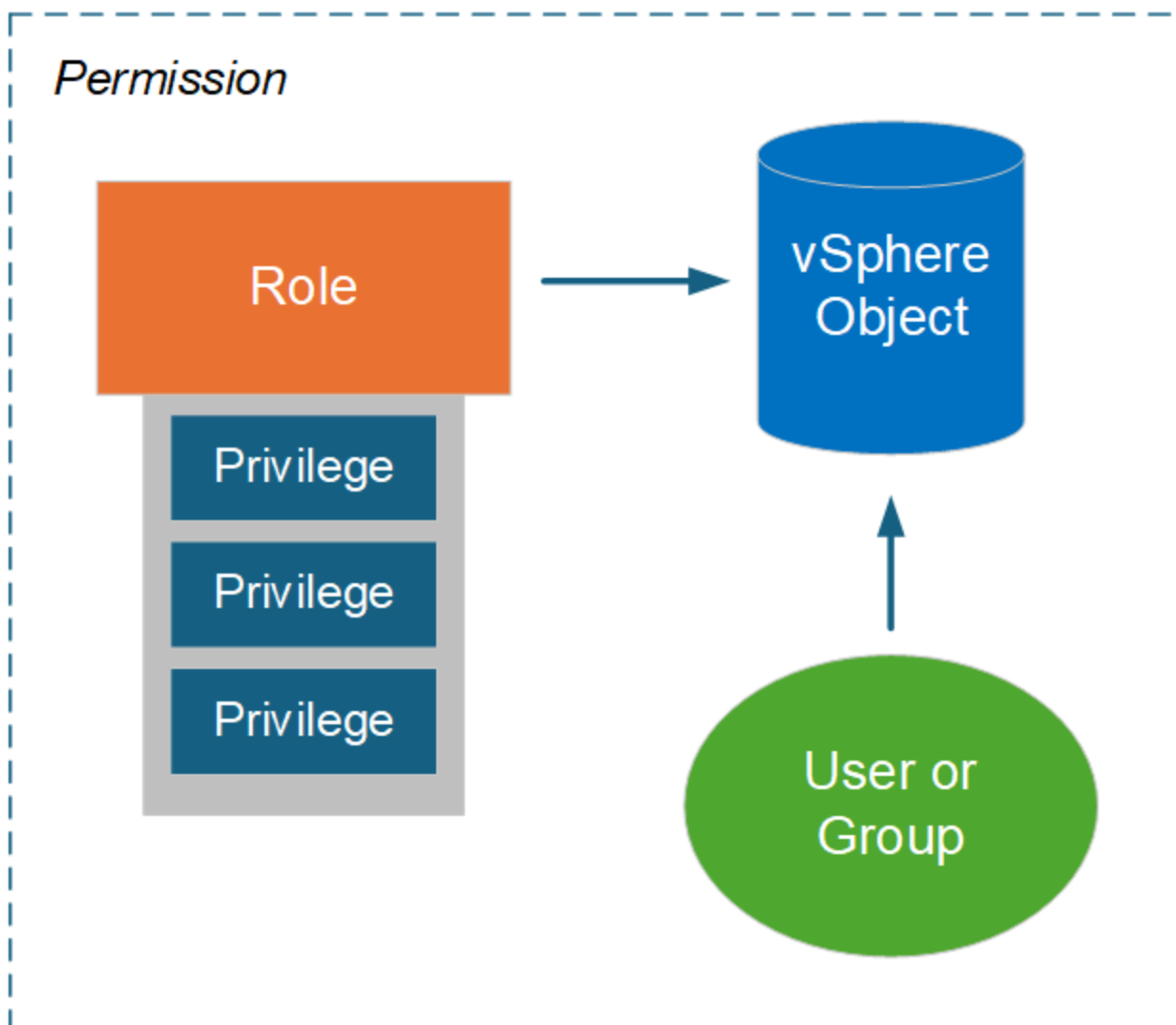
RBAC com VMware vSphere

Como o RBAC do vCenter Server funciona com as ONTAP tools

O VMware vCenter Server oferece um recurso de RBAC que permite que você controle o acesso a objetos do vSphere. É uma parte importante dos serviços de autenticação e autorização centralizados do vCenter.

Ilustração de uma permissão de servidor vCenter

Uma permissão é a base para a aplicação do controle de acesso no ambiente do vCenter Server. Ela é aplicada a um objeto vSphere com um usuário ou grupo incluído na definição da permissão. Uma ilustração de alto nível de uma permissão do vCenter é fornecida na figura abaixo.



Componentes de uma permissão de servidor vCenter

Uma permissão de vCenter Server é um pacote de vários componentes que são vinculados quando a permissão é criada.

vSphere objetos

As permissões estão associadas a objetos do vSphere, como o vCenter Server, hosts ESXi, máquinas virtuais, datastores, data centers e pastas. Com base nas permissões atribuídas ao objeto, o vCenter Server determina quais ações ou tarefas podem ser executadas no objeto por cada usuário ou grupo. Para as tarefas específicas das ONTAP tools for VMware vSphere, todas as permissões são atribuídas e validadas no nível raiz ou na pasta raiz do vCenter Server. Consulte ["Use RBAC com o servidor vCenter"](#) para mais informações.

Privileges e funções

Existem dois tipos de privilégios do vSphere usados com ONTAP tools for VMware vSphere 10. Para simplificar o trabalho com RBAC nesse ambiente, ONTAP tools fornece funções que contêm os privilégios nativos e personalizados necessários. Os privilégios incluem:

- Privilégios nativos do servidor vCenter

Esses são os privilégios concedidos pelo vCenter Server.

- Privilégios específicos das ferramentas ONTAP

Esses são privilégios personalizados exclusivos das ONTAP tools for VMware vSphere.

Usuários e grupos

Você pode definir usuários e grupos usando o Active Directory ou a instância local do vCenter Server. Combinado com uma função, você pode criar uma permissão em um objeto na hierarquia de objetos do vSphere. A permissão concede acesso com base nos privilégios da função associada. Observe que as funções não são atribuídas diretamente aos usuários de forma isolada. Em vez disso, usuários e grupos obtêm acesso a um objeto por meio dos privilégios de função como parte da permissão do vCenter Server.

vCenter considerações sobre RBAC do servidor para ONTAP tools

Existem vários aspectos da implementação do RBAC das ONTAP tools for VMware vSphere 10 com o vCenter Server que você deve considerar antes de usá-la em um ambiente de produção.

vCenter roles e a conta de administrador

Você só precisa definir e usar as funções personalizadas do servidor vCenter se quiser limitar o acesso aos objetos vSphere e às tarefas administrativas associadas. Se limitar o acesso não for necessário, você pode usar uma conta de administrador. Cada conta de administrador é definida com a função de Administrador no nível mais alto da hierarquia de objetos. Isso fornece acesso total aos objetos vSphere, incluindo aqueles adicionados por ONTAP tools for VMware vSphere 10.

hierarquia de objetos do vSphere

O inventário de objetos do vSphere está organizado em uma hierarquia. Por exemplo, você pode navegar pela hierarquia da seguinte forma:

vCenter Server --> Datacenter --> Cluster --> ESXi host --> Virtual Machine

Todas as permissões são validadas na hierarquia de objetos do vSphere, exceto as operações do plug-in VAAI, que são validadas em relação ao host ESXi de destino.

Funções incluídas nas ONTAP tools for VMware vSphere 10

Para simplificar o trabalho com o RBAC do servidor vCenter, ONTAP tools for VMware vSphere fornece funções predefinidas adaptadas a várias tarefas administrativas.



Você pode criar novas funções personalizadas, se necessário. Para isso, clone uma das funções existentes das ferramentas ONTAP e edite-a conforme necessário. Após fazer as alterações de configuração, os usuários do cliente vSphere afetados precisam fazer logout e entrar novamente para ativar as alterações.

Para visualizar as funções das ONTAP tools for VMware vSphere, selecione **Menu** na parte superior do vSphere Client e clique em **Administração** e, em seguida, em **Funções** à esquerda. Os seguintes privilégios devem estar incluídos na função atribuída ao usuário vCenter responsável pela implantação ou processo de ambientação do vCenter Server. Certifique-se de que esses privilégios estejam configurados como pré-requisito para a implantação ou processo de ambientação.

- Alarmes
 - Confirmar alarme
- Biblioteca de Conteúdo
 - Adicionar item da biblioteca
 - Faça check-in em um modelo
 - Confira um modelo
 - Baixar arquivos
 - Importar armazenamento
 - Leitura de storage
 - Sincronizar item da biblioteca
 - Sincronizar biblioteca assinada
 - Exibir configurações de configuração
- Datastore
 - Alocar espaço
 - Navegar no datastore
 - Operações de arquivo de baixo nível
 - Remover arquivo
 - Atualizar arquivos de máquina virtual
 - Atualizar metadados da máquina virtual

- ESX Agent Manager
 - Visualizar
- Pasta
 - Criar pasta
- Host
 - Configuração
 - Configurações avançadas
 - Alterar configurações
 - Configuração de rede
 - Recursos do sistema
 - Configuração de inicialização automática da máquina virtual
 - Operações locais
 - Criar máquina virtual
 - Excluir máquina virtual
 - Reconfigurar máquina virtual
- Rede
 - Atribuir rede
 - Configurar
- OvfManager
 - OvfConsumer Acesso
- Perfil do host
 - Visualizar
- Recurso
 - Atribua máquina virtual ao pool de recursos
- Tarefa agendada
 - Criar tarefas
 - Modificar tarefa
 - Executar tarefa
- Tarefas
 - Criar tarefa
 - Tarefa de atualização
- vApp
 - Adicionar máquina virtual
 - Atribuir pool de recursos
 - Atribuir vApp
 - Criar
 - Importar

- Mover
- Desligar
- Ligar
- Extrair da URL
- Visualizar ambiente OVF
- Máquina virtual
 - Alterar configuração
 - Adicionar disco existente
 - Adicionar novo disco
 - Adicionar ou remover dispositivo
 - Configuração avançada
 - Alterar contagem de CPU
 - Alterar memória
 - Alterar configurações
 - Alterar recurso
 - Estender disco virtual
 - Modificar configurações do dispositivo
 - Remover disco
 - Redefinir informações do convidado
 - Atualizar a compatibilidade da máquina virtual
 - Editar inventário
 - Criar a partir de existente
 - Criar novo
 - Mover
 - Cadastre-se
 - Remover
 - Cancelar registro
 - Interação
 - Operação de backup em máquina virtual
 - Configurar mídia de CD
 - Configurar mídia de disquete
 - Conecte dispositivos
 - Interação com o console
 - Gerenciamento do sistema operacional convidado por meio da API VIX
 - Desligar
 - Ligar
 - Reiniciar

- Suspende
- Provisionamento
 - Permitir acesso ao disco
 - Modelo de clone
 - Personalizar convidado
 - Implantar modelo
 - Modificar especificação de personalização
 - Leia as especificações de personalização
- Gerenciamento de Snapshot
 - Criar instantâneo
 - Remover snapshot
 - Renomear snapshot
 - Reverter para o snapshot

Existem três funções predefinidas, conforme descrito abaixo.

Administrador do NetApp ONTAP tools for VMware vSphere

Fornece todos os privilégios nativos do vCenter Server e os privilégios específicos das ferramentas ONTAP necessários para executar tarefas administrativas essenciais das ONTAP tools for VMware vSphere.

NetApp ONTAP tools for VMware vSphere somente leitura

Fornece acesso somente leitura às ferramentas do ONTAP. Esses usuários não podem executar nenhuma ação das ferramentas do ONTAP para VMware vSphere que seja controlada por acesso.

Provisionamento do NetApp ONTAP tools for VMware vSphere

Fornece alguns dos privilégios nativos do vCenter Server e privilégios específicos das ONTAP tools que são necessários para provisionar storage. Você pode executar as seguintes tarefas:

- Criar novos datastores
- Gerenciar datastores

vSphere objetos e backends de storage ONTAP

Os dois ambientes RBAC funcionam juntos. Ao executar uma tarefa na interface do cliente vSphere, primeiro são verificadas as funções das ONTAP tools definidas para o vCenter Server. Se a operação for permitida pelo vSphere, então os privilégios da função ONTAP são examinados. Essa segunda etapa é realizada com base na função ONTAP atribuída ao usuário quando o backend de storage foi criado e configurado.

Trabalhando com RBAC do vCenter Server

Há alguns pontos a considerar ao trabalhar com os privilégios e permissões do servidor vCenter.

Privilégios necessários

Para acessar a interface de usuário do ONTAP tools for VMware vSphere 10, você precisa ter o privilégio *View* específico das ONTAP tools. Se você fizer login no vSphere sem esse privilégio e clicar no ícone NetApp, o ONTAP tools for VMware vSphere exibirá uma mensagem de erro e impedirá você de acessar a interface de

usuário.

O nível de atribuição na hierarquia de objetos da vSphere determina a quais partes da interface de usuário você pode acessar. Atribuir o privilégio "Visualizar" ao objeto raiz permite que você acesse ONTAP tools for VMware vSphere clicando no ícone NetApp.

Você pode, em vez disso, atribuir o privilégio de visualização a outro nível de objeto vSphere inferior. No entanto, isso limitará os menus das ONTAP tools for VMware vSphere que você pode acessar e usar.

Atribuindo permissões

Você precisa usar permissões do vCenter Server se quiser limitar o acesso aos objetos e tarefas do vSphere. O local onde você atribui permissões na hierarquia de objetos do vSphere determina quais tarefas do ONTAP tools for VMware vSphere 10 os usuários podem executar.



A menos que você precise definir um acesso mais restritivo, geralmente é uma boa prática atribuir permissões no nível do objeto raiz ou da pasta raiz.

As permissões disponíveis com ONTAP tools for VMware vSphere 10 aplicam-se a objetos personalizados que não sejam vSphere, como sistemas de storage. Se possível, você deve atribuir essas permissões ao objeto raiz do ONTAP tools for VMware vSphere, pois não há nenhum objeto vSphere ao qual você possa atribuí-las. Por exemplo, qualquer permissão que inclua o privilégio "Adicionar/Modificar/Remover sistemas de storage" do ONTAP tools for VMware vSphere deve ser atribuída no nível do objeto raiz.

Ao definir uma permissão em um nível superior na hierarquia de objetos, você pode configurá-la para que seja transmitida e herdada pelos objetos filhos. Se necessário, você pode atribuir permissões adicionais aos objetos filhos que substituem as permissões herdadas do pai.

Você pode modificar uma permissão a qualquer momento. Se você alterar algum dos privilégios dentro de uma permissão, os usuários associados a essa permissão precisarão fazer logout do vSphere e entrar novamente para que a alteração seja aplicada.

Informações sobre direitos autorais

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Todos os direitos reservados. Impresso nos EUA. Nenhuma parte deste documento protegida por direitos autorais pode ser reproduzida de qualquer forma ou por qualquer meio — gráfico, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação, gravação em fita ou storage em um sistema de recuperação eletrônica — sem permissão prévia, por escrito, do proprietário dos direitos autorais.

O software derivado do material da NetApp protegido por direitos autorais está sujeito à seguinte licença e isenção de responsabilidade:

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELA NETAPP "NO PRESENTE ESTADO" E SEM QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO, CONFORME A ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DESTES DOCUMENTOS. EM HIPÓTESE ALGUMA A NETAPP SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO DIRETO, INDIRETO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EXEMPLAR OU CONSEQUENCIAL (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, AQUISIÇÃO DE PRODUTOS OU SERVIÇOS SOBRESSAIENTES; PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS; OU INTERRUPÇÃO DOS NEGÓCIOS), INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA E DO PRINCÍPIO DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, POR RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU PREJUÍZO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU DE OUTRO MODO), RESULTANTE DO USO DESTES DOCUMENTOS, MESMO SE ADVERTIDA DA RESPONSABILIDADE DE TAL DANO.

A NetApp reserva-se o direito de alterar quaisquer produtos descritos neste documento, a qualquer momento e sem aviso. A NetApp não assume nenhuma responsabilidade nem obrigação decorrentes do uso dos produtos descritos neste documento, exceto conforme expressamente acordado por escrito pela NetApp. O uso ou a compra deste produto não representam uma licença sob quaisquer direitos de patente, direitos de marca comercial ou quaisquer outros direitos de propriedade intelectual da NetApp.

O produto descrito neste manual pode estar protegido por uma ou mais patentes dos EUA, patentes estrangeiras ou pedidos pendentes.

LEGENDA DE DIREITOS LIMITADOS: o uso, a duplicação ou a divulgação pelo governo estão sujeitos a restrições conforme estabelecido no subparágrafo (b)(3) dos Direitos em Dados Técnicos - Itens Não Comerciais no DFARS 252.227-7013 (fevereiro de 2014) e no FAR 52.227- 19 (dezembro de 2007).

Os dados aqui contidos pertencem a um produto comercial e/ou serviço comercial (conforme definido no FAR 2.101) e são de propriedade da NetApp, Inc. Todos os dados técnicos e software de computador da NetApp fornecidos sob este Contrato são de natureza comercial e desenvolvidos exclusivamente com despesas privadas. O Governo dos EUA tem uma licença mundial limitada, irrevogável, não exclusiva, intransferível e não sublicenciável para usar os Dados que estão relacionados apenas com o suporte e para cumprir os contratos governamentais desse país que determinam o fornecimento de tais Dados. Salvo disposição em contrário no presente documento, não é permitido usar, divulgar, reproduzir, modificar, executar ou exibir os dados sem a aprovação prévia por escrito da NetApp, Inc. Os direitos de licença pertencentes ao governo dos Estados Unidos para o Departamento de Defesa estão limitados aos direitos identificados na cláusula 252.227-7015(b) (fevereiro de 2014) do DFARS.

Informações sobre marcas comerciais

NETAPP, o logotipo NETAPP e as marcas listadas em <http://www.netapp.com/TM> são marcas comerciais da NetApp, Inc. Outros nomes de produtos e empresas podem ser marcas comerciais de seus respectivos proprietários.